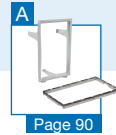


Oil/water alarm unit ÖWWG 3

Class III, EN 13160-1, -4



- For storage rooms, manholes, drip pans
- With visual/audible alarms, Test/Acknowledge buttons and relay output
- Self-monitoring probe
- EnOcean®-ready



4

Applications For visual and audible alarms if liquids with a flash point of ≥ 55 °C are detected in, for example, oil storage rooms, drip pans, inspection ducts, ducts, protective pipes, manholes, pipes and cellars. Suitable for the following media: water, fuel oil EL, L or M, diesel fuel or low-viscosity lubricating oils, motor oils, hydraulic oils, vegetable oils and transformer oils, antifreeze agents, oil-water mixtures and emulsions. Use as leak detection system class III as per EN 13160-1/-4 and as leak detection system as per TRWS 791-1.

Description The oil/water alarm unit in a wall mounting housing triggers visual and audible alarms in the event of accumulations of liquids which can be caused by tank leaks, backflow, flooding, etc. ÖWWG 3 consists of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge buttons as well as a flexible PTC thermistor probe. The probe is mounted at the lowest point of the area to be monitored. The alarm is triggered when the probe comes into contact with liquid. The audible alarm can be muted with the Acknowledge button. The visual alarm remains active until the leak has been fixed. The Test button allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function check. The self-monitoring probe triggers an alarm if it is damaged. The voltage-free relay contact is provided for connection of additional alarm equipment (such as additional alarm unit ZAG 01). ÖWWG 3 is suitable for panel mounting with a mounting frame. A sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions. Alarm units with the EnOcean-ready label can be integrated into your existing building automation systems at a later point in time. To do so, plug the EnOcean® wireless module into the EnOcean® interface (PCB of the device). The AFRISO Gateway in conjunction with additional AFRISO products with EnOcean® wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Technical specifications

Operating temperature range

Ambient: -5/+40 °C

Probe

L x Ø: 57 x 14 mm

Cable length: 3.2 m or 10 m

Supply voltage

AC 100–240 V or AC/DC 15–40 V

Nominal power

10 VA

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact

Alarm sound

Min. 70 dB (A)

Housing

Wall mounting housing made of

impact-resistant plastic (ABS)

W x H x D: 100 x 188 x 65 mm

Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Approval for construction products

ÜHP, DIBt: Z-65.40-339, CE marking as per EC

Construction Products Regulation pending

Scope of delivery

- Control unit
- PTC thermistor probe
Part no. 44510/44488: 3.2 m
Part no. 44494: 10 m

Option

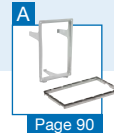
- EnOcean® wireless module (can be retrofitted)

DG: G, PG: 4		Probe length	Part no.	Price €
Oil/water alarm unit ÖWWG 3	AC 100–240 V	3.2 m	44510	
		10 m	44494	
	AC/DC 15–40 V	3.2 m	44488	
Spare probe ÖWWG 3, length 3.2 m			44516	
Spare probe ÖWWG 3, length 10 m			44484	
Probe fuse			44495	
Mains fuse			10820	
EnOcean® wireless module TCM 320			78082	

Oil/water alarm unit ÖWWG 3 with burner connection kit



- Connections pre-wired
- With visual/audible alarms, Test and Acknowledge buttons
- Automatic switching off of the burner in alarm conditions
- EnOcean®-ready



4

Application For visual and audible alarms in the event of accumulations of liquids below the burner of an oil fuelled system and for switching off the burner in alarm conditions. Suitable for the following media: water, fuel oil EL, L M and diesel fuel.

Description The ÖWWG 3 oil/water alarm unit consists of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge buttons as well as a flexible PTC thermistor probe. Cable and connector for connection of burner and boiler are fully wired and ready to be connected. In the event of an alarm, the unit triggers visual and audible alarms and switches off the burner. The audible alarm can be muted with the Acknowledge button. The visual alarm remains active until the leak has been fixed. The burner then resumes operation. The Test button allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function check. Alarm units with the EnOcean-ready label can be integrated into your existing building automation systems at a later point in time. To do so, plug the EnOcean® wireless module into the EnOcean® interface (PCB of the device). The AFRISO Gateway in conjunction with additional AFRISO products with EnOcean® wireless technology allow you to configure a whole range of fully customisable, extensible features for the protection of plants and buildings.

Technical specifications

Operating temperature range

Ambient: -5/+40 °C

Probe

Stainless steel-encapsulated PTC thermistor
L x Ø: 57 x 14 mm
Cable length: 3.2 m

Connector

Burner: 7-pin, female with 1 m cable
Boiler: 7-pin, male, with 1 m cable

Supply voltage

AC 230 V

Nominal power

10 VA

Alarm sound

Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS)
W x H x D: 100 x 188 x 65 mm
Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Approval for construction products

ÜHP, DIBt: Z-65.40-339, CE marking as per EC Construction Products Regulation pending

Scope of delivery

- Control unit
- 1 connected PTC thermistor probe
- One connected plug each for burner and boiler connection

Option

- EnOcean® wireless module (can be retrofitted)

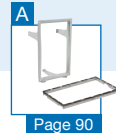
DG: G, PG: 4	Part no.	Price €
Oil/water alarm unit ÖWWG 3 with burner connection kit	44490	
EnOcean® wireless module TCM 320	78082	

Oil alarm unit OM 5/water alarm unit WM 5

class III, EN 13160-1/-4



- For storage rooms, manholes, drip pans, double-walled tanks
- With visual/audible alarms, Test/Acknowledge buttons and relay output
- Self-monitoring probe



4

Application For visual and audible alarms if liquids with a flash point of ≥ 55 °C are detected. OM 5 is suitable for the following media: fuel oil EL, L or M, diesel fuel or low-viscosity lubricating oils, motor oils, gearbox oils or hydraulic oils, vegetable oils and transformer oils. Use as leak detection system class III as per EN 13160-1/-4 and TRWS 791-1. WM 5 is only suitable for the detection of water.

Description The unit in a wall mounting housing triggers visual and audible alarms in the event of accumulations of liquids which can be caused by tank leaks, backflow, flooding, etc. OM 5 and WM 5 consist of a control unit with visual/audible alarm, Test and Acknowledge buttons as well as a relay output. Up to five photoelectric probes can be connected. The probes are mounted at the lowest point of the object to be monitored. The alarm is triggered when the probe comes into contact with liquid. The audible alarm can be muted with the Acknowledge button. The visual alarm is cleared once the leak has been fixed. The Test button allows you to simulate an alarm condition in order to perform a function check. The voltage-free relay contact is provided for connection of additional alarm equipment (such as additional alarm unit ZAG 01, horn). The alarm units are suitable for panel mounting with a mounting frame. A sealing kit (IP 54) is available for rough application conditions.

OM 5/1 with additional probe for detection of minimum levels, e.g. in fuel oil tanks.

Technical specifications

Operating temperature range

Ambient: -10/+60 °C

Probe

L x Ø: 33 x 10 mm
Cable length: 10 m

Supply voltage

OM 5/WM 5: AC 100–240 V
OM 5/1: AC 230 V
OM 5: AC/DC 24 V

Nominal power

5 VA

Switching output

Relay contact: 1 voltage-free changeover contact

Alarm sound

Min. 70 dB(A)

Housing

Wall mounting housing made of impact-resistant plastic (ABS)
W x H x D: 100 x 188 x 65 mm
Degree of protection: IP 40 (EN 60529)

Approval for construction products

ÜHP, CE marking as per EC Construction Products Regulation pending
OM 5 (DIBt): Z-65.40-214

Scope of delivery

OM 5/WM 5: ■ control unit without probe
OM 5/1: ■ control unit
■ 1 photoelectric probe
■ 1 minimum level probe



Please order the photoelectric probes separately

DG: G, PG: 4	Part no.	Price €
Oil alarm unit OM 5	44502	
Oil alarm unit OM 5, 24 V	44486	
Oil alarm unit OM 5/1	44517	
Water alarm unit WM 5	44508	
Photoelectric probe 10 m	44503	